

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended by replacing section 1.18 by the following:

“**1.18.** The combination of a master's degree and an undergraduate diploma awarded by the educational institutions designated below give access to the permit issued by the Chambre des notaires du Québec:

(1) master's degrees:

(a) Maîtrise en droit notarial (LL. M.) from Université Laval;

(b) Maîtrise en droit notarial (LL. M.) from the Université de Montréal;

(c) Maîtrise en droit notarial (LL. M.) from the Université de Sherbrooke;

(d) Maîtrise en droit (LL. M.) – concentration en droit notarial from the University of Ottawa;

(2) undergraduate diplomas:

(a) Baccalauréat en droit (LL. B.) from Université Laval;

(b) Baccalauréat en droit (LL. B.) from the Université de Montréal;

(c) Baccalauréat en droit (LL. B.) from the Université de Sherbrooke;

(d) Bachelor of Civil Law/Bachelor of Laws (B.C.L./LL. B.) from McGill University;

(e) Licence en droit civil (LL. L.) from the University of Ottawa;

(f) Baccalauréat en droit (LL. B.) from the Université du Québec à Montréal.»

2. Section 1.18, replaced by section 1 of this Regulation, still applies to persons who, on 31 December 2015, are holders of the diplomas mentioned in the replaced section.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102426

Gouvernement du Québec

O.C. 1101-2015, 9 December 2015

Professional Code
(chapter C-26)

Notaries

— Professional activities that may be engaged in by persons other than notaries

Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than notaries

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS the board of directors of the Chambre des notaires du Québec made the Regulation respecting professional activities that may be engaged in by persons other than notaries on 20 November 2014;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation respecting professional activities that may be engaged in by persons other than notaries was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 29 April 2015 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than notaries, attached to this Order in Council, be approved.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than notaries

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, par. h)

1. A person enrolled in a master's degree in notarial law who is serving a professional training period may, among the professional activities that may be engaged in by notaries, engage in professional activities that do not fall within the province of a public officer, provided they are engaged in under the supervision and responsibility of a notary authorized to act as tutor by the university concerned.

2. This Regulation replaces section 25 of the Regulation respecting terms and conditions for the issuance of permits by the Chambre des notaires du Québec (chapter N-3, r. 6).

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102427

Gouvernement du Québec

O.C. 1104-2015, 9 December 2015

An Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1)

Occupational health and safety — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety

WHEREAS, under subparagraphs 7 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission de la santé et de la sécurité du travail may make regulations on the matters set out therein;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply;

WHEREAS, under the third paragraph of that section, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 April 2015 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission adopted the Regulation without amendment at its sitting of 17 September 2015;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation made by the Commission under section 223 of the Act must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety, attached to this Order in Council, be approved.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif
